

警告：切勿侵犯版權

閣下將瀏覽的文章 / 內容 / 資料的版權持有者為消費者委員會。除作個人非商業用途外，閣下不得以任何形式傳送、轉載、複製或使用該文章 / 內容 / 資料，如有侵犯版權，消費者委員會必定嚴加追究法律責任，索償一切損失及律師費用。



MP3/PMP機 價格下調越見抵買

MP3機及PMP機款式多不勝數，用家揀選時，多數着重音質、容量及外形設計。最新一次的MP3及PMP機測試報告，集合26款在港有售的型號，就着影音素質、方便易用等方面評分，讓你找出最合心意的隨身聽。

26款型號一併比較

國際消費者研究及試驗組織 (ICRT) 委託德國一檢定中心，測試多款MP3及PMP播放機 (或稱為MP4機)，其中16款型號或相似型號在港有售，報告亦加入今年1月公布的10款供比較，產品售價由\$390至\$4,980。測試樣本包括輕巧的快閃式MP3及PMP型號，也有體積較大的硬碟式播放機，快閃式樣本容量由1GB至8GB，而硬碟式樣本則由4GB至80GB。1GB容量大概可儲存500首歌曲。

現時新款MP3機除了聽歌功能外，一般也附設FM收音機或錄音功能。而容量較大的PMP機普遍支援多種錄像格式，更有

型號設Video In接頭，可直錄節目並轉換至支援格式，但用者或需要另行購置插座及配件。

測試

測試分音響、相片和錄像三部分，評審項目包括音樂素質、電池表現、使用方便程度、軟件、可攜性、耐用程度及功能多元性。總評分只以音響總分為準，但報告亦有列出相片及錄像方面的評分，供讀者選擇適合需要的型號。

須關注聽力保護

按法國的法例規定，聽力保護測試量

得的最大輸出播放聲浪不能超過100分貝，測試將每個樣本量度聲浪4次，其中「創見Transcend」T.sonic 520 (#8)、「艾利和iriver」Clix (#17)及「Cowon」D2 (#20)量得音量超過100分貝，稍為高出限額。部分MP3及PMP型號有限制最高音量的功能，避免用家因周遭環境太嘈吵或不自覺地把音量調高至不適當水平。測試樣本中以快閃式「飛利浦Philips」SA1355 (#9)、SA2115 (#10)及「創新科技Creative」Zen V plus (#14)聽力保護表現最為理想。

享受音樂亦需保護聽覺

早前英國有研究指出，青少年若長

時間以超過100分貝高音量聽MP3，可能會在40歲便開始出現聽力衰退，甚至有失聰危機。亦有研究以108分貝音量為例，指連續聆聽大約7.5分鐘，足以令耳蝸內的組織受影響，甚至對聽覺構成永久傷害。雖然是次樣本音量超過100分貝的數目已大大減少，但用者仍不宜把音量調得太高，應把音量限制於85分貝以下，也盡量不要聆聽過長時間。

音響素質—聆聽測試

由5位不同年紀、經常聽Hi-Fi及去音樂會的樂迷組成的評審團，聆聽搖滾樂、古

典音樂和流行音樂（分別以128、192及256kbps編碼的MP3檔案）。聆聽測試分別用隨機附送的耳內式耳筒及檢定中心另外準備的高素質耳筒進行，後者只用於古典和流行音樂。評分方面，搖滾樂和流行音樂比重相同，古典音樂則較低。跟以往的測試結果相同，附送的耳筒得分不及高素質耳筒，未能完全反映播放機的實際音響素質，故消費者於選購時可自備高質耳筒以作比較。整體以快閃式「Apple」iPod nano（#1）、「魅族Meizu」Mini Player（#12）及硬碟式「Apple」iPod（#21）得分最高，其餘不少樣本也獲不俗評分。

馬路上應盡量把播放機關掉

用戶若在街上聆聽音樂，過大的音量可能蓋過汽車的響號，及減低自己對外間的注意力，未能對突發的危險情況作出反應。據報章報道，今年6月有市民乘坐小巴時聽MP3，下車時仍然陶醉於音樂，以致過馬路時沒有提防正駛來的車輛，被撞至受傷。用戶在馬路上應把MP3機音量盡量調低，留意路面情況，最好把MP3機關掉，暫停使用直至身處較安全環境才繼續聽歌。

MP3機 · 快閃式 (Flash Type)

- | | | | | |
|--|--|--|---|--|
|  <p>01 ★★★★★
Apple
iPod nano
8GB \$1,900</p> |  <p>02 ★★★★★
三星
Samsung
YP-K3
2GB \$1,198</p> |  <p>03 ★★★★★
三星
Samsung
YP-U2
1GB \$698</p> |  <p>04 ★★★★★
艾利和
iriver
S10
2GB \$1,248</p> |  <p>05 ★★★★★
SanDisk
Sansa Express
1GB \$498</p> |
|  <p>06 ★★★★★
Apple
iPod shuffle
1GB \$650</p> |  <p>07 ★★★★★
Sony
NW-E015F
2GB \$788</p> |  <p>08 ★★★★★
創見
Transcend
T.sonic 520
1GB \$390</p> |  <p>09 ★★★★★
飛利浦
Philips
SA1355
1GB \$490</p> |  <p>10 ★★★★★
飛利浦
Philips
SA2115
1GB \$390</p> |









MP3機/PMP機測試結果

樣本編號	1	2	3	4	5	6		
播放機種類	MP3機							
記憶體類型	快閃式 (Flash Type)							
上次刊登日期	2007年1月	首次刊登	2007年1月	首次刊登	首次刊登	2007年1月		
牌子	Apple	三星 Samsung	三星 Samsung	艾利和 iriver	SanDisk	Apple		
型號	iPod nano	YP-K3	YP-U2	S10	Sansa Express	iPod shuffle		
售價 [1]	\$1,900	\$1,198	\$698	\$1,248	\$498	\$650		
聲稱原產地 [2]	中國	東南亞	東南亞	中國	沒有提供	中國		
總評分 [3]	★★★★	★★★★	★★★★	★★★★	★★★★	★★★★		
播放機總分 [4]	●●●●	●●●●	●●●●	●●●●	●●●●	●●●●		
音響素質 [5]	●●●●	●●●●	●●●●	●●●●	●●●●	●●●●		
聆聽測試 - 附送耳筒	●●●●	●●●●	●●●●	●●●●	●●●●	●●●●		
聆聽測試 - 優質耳筒	●●●●	●●●●	●●●●	●●●●	●●●●	●●●●		
電池 [6]	●●●●	●●●●	●●●●	●●	●●●●	●●●●		
持久性	●●●●	●●●●	●●●●	●●	●●●●	●●●●		
充電時間	●●●●	●●	●●●●	●●●●	●●●●	●●		
使用方便程度 [7]	●●●●	●●●●	●●●●	●●●●	●●●●	●●●●		
初次使用	●	●●	●●●	●●●	●●●	●		
傳送音樂	●●●	●●●●	●●●●	●●●	●●●●	●●●		
瀏覽可能性	●●●●	●●●●	●●●●	●●●●	●●●	●		
操控	●●●●	●●●●	●●●●	●●●●	●●●	●●●●●		
顯示音樂資料	●●●●	●●●	●●●	●●●●●	●●●	●		
防漏聲能力	●●●	●●●●	●●●●	●●●●	●●●	●●●●		
軟件	●	●●●●●	●●●●	●●●●●	●●●	●		
可攜性	●●●●	●●●●	●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●		
耐用程度及造工 [8]	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●		
功能多元性	●●●●	●●●	●●●	●●●●	●●●	●●●		
聽力保護	●●●	●●●●	●●●	●●●●	●●●●	●●●●		
觀看相片	●●●	●●●	—	●●	—	—		
樣本資料 [9]	內置記憶體容量 (GB)	8	2	1	2	1	1	
	外置記憶體	—	—	—	—	Micro SD	—	
	錄音	—	—	■	■	■	—	
	FM收音機	—	■	—	■	■	—	
	閱讀文字	TXT	—	—	—	—	—	
	兼容格式	MP3, M4P, WAV, JPG, GIF, BMP	MP3, WMA, OGG, JPG	MP3, WMA, OGG, WAV	MP3, WMA, OGG, ASF, BMP	MP3, WMA, AA	MP3, WMA, M4P, WAV	
	均衡器	預設	■	■	■	■	■	—
		自訂	—	—	■	■	■	—
	體積 (長 x 闊 x 高) (毫米)	90×40×6	95×44×8	25×88×13	42×30×11	26×78×16	27×41×11	
	顯示屏大小 (闊 x 高) (毫米)	29×22	29×36	22×11	20×25	22×13	—	
重量(克)	40	51	29	16	28	15		

MP3機/PMP機測試結果 (續)

樣本編號	11	12	13	14	15	16	17	18	
播放機種類									
記憶體類型	快閃式 (Flash Type)								
上次刊登日期	2007年1月	首次刊登	首次刊登	2007年1月	首次刊登	首次刊登	首次刊登	首次刊登	
牌子	三星 Samsung	魅族 Meizu	Sony	創新科技 Creative	SanDisk	艾利和 iriver	艾利和 iriver	飛利浦 Philips	
型號	[1] YP-T9 ◆	Mini Player [§]	NW-A805	Zen V plus	Sansa e250	X20	Clix	SA3125	
售價	[2] \$1,698	\$899	\$1,388	\$898	\$1,098	\$999	\$1,599	\$590	
聲稱原產地	[3] 東南亞	中國	中國	中國	沒有提供	中國	中國	中國	
總評分	[4] ★★★★★	★★★★★	★★★★★	★★★★★	★★★★★	★★★★☆	★★★★*	★★★★	
播放機總分	[5]	●●●●	●●●●	●●●●	●●●●	●●●●	●●●●	●●●●	
音響素質	[6]	●●●●	●●●●	●●●●	●●●●	●●●●	●●●●	●●●●	
聆聽測試 - 附送耳筒		●●●●	●●●●	●●●●	●●●●	●●●●	●●●●	●●●●	
聆聽測試 - 優質耳筒		●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	
電池	[7]	●●●●	●●●●	●●●●	●●●●	●●●●	●●●●	●●●●	
持久性		●●●●	●●●●	●●●●	●●●●	●●●●	●●●●	●●●●	
充電時間		●●●●	●●●●	●●●●	●●●●	●●●●	●●●●	●●●●	
使用方便程度	[8]	●●●●	●●●●	●●●●	●●●●	●●●●	●●●●	●●●●	
初次使用		●●●●	●●●●	●●●●	●●●●	●●●●	●●●●	●●●●	
傳送音樂		●●●●	●●●●	●●●●	●●●●	●●●●	●●●●	●●●●	
瀏覽可能性		●●●●	●●●●	●●●●	●●●●	●●●●	●●●●	●●●●	
操控		●●●●	●●●●	●●●●	●●●●	●●●●	●●●●	●●●●	
顯示音樂資料		●●●●	●●●●	●●●●	●●●●	●●●●	●●●●	●●●●	
防漏聲能力		●●●●	●●●●	—	●●●●	—	—	●●●●	
軟件		●●●●	●●●●	●●●●	●●●●	●●●●	●●●●	●●●●	
可攜性		●●●●	●●●●	●●●●	●●●●	●●●●	●●●●	●●●●	
耐用程度及造工	[9]	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	
功能多元性		●●●●	●●●●	●●●●	●●●●	●●●●	●●●●	●●●●	
聽力保護		●●●●	●●●●	●●●●	●●●●	●●●●	●●●●	●●●●	
觀看相片		●●●●	●●●●	●●●●	●●●●	●●●●	●●●●	●●●●	
觀看錄像	[10]	▲	●●●●	▲	▲	▲	●●●●	▲	
樣本資料 [11]	內置記憶體容量 (GB)	4	4	2	2	2	2	4	2
	外置記憶體	—	—	—	—	micro SD	micro SD	—	—
	錄音	■	■	—	■	■	■	■	■
	FM收音機	■	—	—	■	—	■	■	■
	閱讀文字	TXT	TXT	—	—	—	—	TXT	—
	兼容格式	[12] MP3, WMA, JPG, ▼	MP3, WMA, OGG, WAV, FLAC, JPG, GIF, BMP, ▼	MP3, WMA, M4A, WAV, Atrac3, JPG, ▼	MP3, WMA, WAV, JPG, GIF, BMP, ▼	MP3, WMA, JPG, BMP, ▼	MP3, WMA, OGG, WAV, JPG, ▼	MP3, WMA, OGG, AA, JPG, ▼	MP3, WMA, WAV, JPG, BMP
	均衡器	預設	■	■	■	■	■	■	■
		自訂	■	■	■	■	■	■	—
	體積 (長 x 闊 x 高) (毫米)	83×43×12	48×79×10	88×44×10	65×41×14	89×44×14	50×100×16	46×82×13	80×43×12
	顯示屏大小 (闊 x 高) (毫米)	28×35	50×38	32×42	28×26	28×35	46×35	46×35	28×35
重量(克)	48	53	51	42	73	71	53	41	



- | | | | | |
|---|---|--|---|---|
| 
11 ★★★★★
三星
Samsung
YP-T9
4GB \$1,698 | 
12 ★★★★★
魅族
Meizu
Mini Player
4GB \$899 | 
13 ★★★★★
Sony
NW-A805
2GB \$1,388 | 
14 ★★★★★
創新科技
Creative
Zen V plus
2GB \$898 | 
15 ★★★★★
SanDisk
Sansa e250
2GB \$1,098 |
| 
16 ★★★★★
艾利和
iriver
X20
2GB \$999 | 
17 ★★★★★
艾利和
iriver
Clix
4GB \$1,599 | 
18 ★★★★★
飛利浦
Philips
SA3125
2GB \$590 | 
19 ★★★
愛國者
Aigo
MP-E858
1GB \$599 | 
20 ★★★
Cowon
D2
4GB \$1,990 |

選擇指南

快閃式MP3機

以「Apple」iPod nano (#1, \$1,900) 及「三星Samsung」YP-K3 (#2, \$1,198) 得分最高, 整體表現平均。其次「三星Samsung」YP-U2 (#3, \$698)、「艾利和iriver」S10 (#4, \$1,248)、「SanDisk」Sansa express (#5, \$498)、「Apple」iPod shuffle (#6, \$650) 及「Sony」NW-E015F (#7, \$788) 也有不俗表現, 部分型號的價錢較經濟。#2、#4、#5及#7設有FM收音機功能, iPod shuffle (#6) 又輕又細, 至適合運動時聽歌, #5可插卡加大儲存容量。

快閃式PMP機

「三星Samsung」YP-T9 (#11, \$1,698)、「魅族Meizu」Mini Player (#12, \$899)、「Sony」NW-A805 (#13, \$1,388)、「創新科技Creative」Zen V plus (#14, \$898) 及「SanDisk」Sansa e250 (#15, \$1,098) 音響素質表現優異, 而且使用方便。其中Mini Player (#12) 備有較大屏幕, 售價亦較低。如果着重電池表現, YP-T9 (#11) 及NW-A805 (#13) 值得考慮。聽力保護則以Zen V plus (#14) 較全面, 適合未學會把過大聲音調低的小孩使用, Sansa e250 (#15) 可插卡加大儲存容量。

硬碟式PMP機

「Apple」iPod (#21, \$2,780) 及「創新科技Creative」Zen Vision:M (#22, \$2,198) 都為不俗之選, iPod (#21) 擁有優異的音響素質以及80GB龐大的儲存容量, 而Zen Vision:M (#22) 則方便易用, 且內置FM收音機及錄音功能。

軟件

主要項目有錄CD碟和編碼、檔案管理、軟件和韌體 (firmware) 更新、操作系統 (operating system) 兼容性及是否兼容視窗媒體播放器 (Windows Media Player)。測試樣本中以「三星 Samsung」YP-K3 (#2)、YP-T9 (#11)、「艾利和 iriver」S10 (#4)、X20 (#16) 1、Clix (#17) 及「Cowon」D2 (#20) 的軟件最清晰易用,「Apple」iPod nano (#1)、iPod shuffle (#6)、iPod (#21)、「創見 Transcend」T.sonic 520 (#8)、「飛利浦 Philips」SA1355 (#9)、SA2115 (#10)、SA3125 (#18)、「魅族 Meizu」Mini Player (#12)、「SanDisk」Sansa e250 (#15)、「愛國者 Aigo」MP-E858 (#19)、「愛可視 Archos」704 WiFi (#24)、604 WiFi (#25) 和

404 (#26) 沒有提供軟件、驅動器 (drivers) 及/或轉換器 (converters), 又或程式欠缺選項, 因設計不佳而被扣分。

攜帶方便程度

包括機身大小、重量、配件可攜性、耳筒舒適程度、實驗室評語及移動中使用方便程度。整體上愈細、愈輕、有方便攜帶的配件及耳筒佩帶得舒適的樣本得分較高。當中以「Apple」iPod shuffle (#6) 最輕巧, 只 15 克重, 相反「愛可視 Archos」704 WiFi (#24) 則達 620 克, 較為笨重, 攜帶時可能不便。

耐用程度

包括樣本是否有鋒利邊緣、機身防磨

擦能力及顯示屏的防刮花 (例如被鎖匙和指甲刮花) 能力。滾墮測試將樣本放在木製滾筒內 1 分鐘, 承受 10 次跌撞, 測試時樣本播放特選樂曲。當中硬碟式「愛可視 Archos」604 WiFi (#25) 和 404 (#26) 表現較弱, 於滾墮測試後出現「當機」情況, 即須要重新啟動才可播歌。其他大部分樣本都通過測試, 沒有明顯損壞或未有影響正常操作。

功能多元性

考慮因素包括可播放數碼音樂檔案種類 (如除了 MP3 和 WMA 外的其他檔案, 及不同元速率編制的檔案)、連接多元性 (如 USB 外的其他途徑)、其他特殊功能 (如可作電腦檔案儲存器、附直錄 MP3 和錄音功能、數碼相機及電子相簿) 等。

PMP機 硬碟式 (HarddiskType)



21 ★★★★★
Apple
iPod
80GB \$2,780



22 ★★★★★
創新科技
Creative
Zen Vision:M
60GB \$2,198



23 ★★★★★
創新科技
Creative
Zen Vision W
30GB \$2,398



24 ★★★★★
愛可視
Archos
704 WiFi
40GB \$4,980



25 ★★
愛可視
Archos
604 WiFi
30GB \$4,380



26 ★★
愛可視
Archos
404
30GB \$1,980

相片及錄像觀看

測試由評審團於室內外、不同光暗環境及觀看角度, 對各 MP3 及 PMP 播放機的相片及錄像功能作出評審, 樣本如有視頻輸出, 更會把測試影片傳至外置顯示屏評分, 以「創新科技 Creative」Zen Vision W (#23)、「愛可視 Archos」704 WiFi (#24) 和 604 WiFi (#25) 表現較佳, 無論相片或錄像觀賞都有不錯評分。「三星 Samsung」YP-T9 (#11)、「Sony」NW-A805 (#13)、「創新科技 Creative」Zen V plus (#14)、「SanDisk」Sansa e250 (#15)、「飛利浦 Philips」SA3125 (#18) 和「愛國者 Aigo」MP-E858 (#19) 因顯示屏太細, 用戶難以集中看完一齣戲, 未被評分。

總評

雖然部分 MP3 樣本可觀看相片及錄像, 但播放機主要功能為播放音樂, 故總評分只包括播放機功能的評分, 暫時未計算影像評分。今次評分時除考慮聽力保護外, 亦考慮耐用程度。若該兩項測試結果不理想, 總評分會受到限制。